

DIRECTED

The company behind Avital® Auto Security Systems is Directed.

Since its inception, Directed has had one purpose, to provide consumers with the finest vehicle security products and accessories available. The recipient of nearly 100 patents and Innovations Awards in the field of advanced electronic technology.

Quality Directed products are sold and serviced throughout North America and around the world.

Call **(800) 876-0800** for more information about our products and services.

© 2013 Directed, All rights reserved.

G4108L ML 2013 01

Vista, CA 92801
www.avital.com

Directed is committed to delivering world class quality products and services that excite and delight our customers.



AVITAL

IT'S YOUR CAR - CONTROL IT FROM THE START



OWNER'S GUIDE

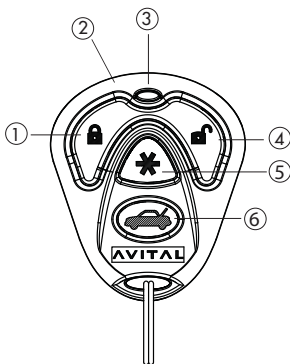
M O D E L

4108L

Contents





Remote Control	2
Remote control icon table.....	3
Basic Commands.....	3
Lock	3
Unlock.....	3
Remote Start.....	4
Car	4
Additional Remotes	4
Remote Start Features	4
Disabling Remote Start	4
Battery Information.....	5
Battery Replacement.....	5
Battery Disposal	5
Government Regulations	6
Warning! Safety First.....	7
Limited Lifetime Consumer Warranty	9

Remote Control



Feature	Description
1	Press for one second to lock.
2	Internal antenna: active when transmitting information
3	Transmit LED: flashes when for transmitting information
4	Press for one second to unlock.
5	Press and release to activate remote start
6	Press and hold for 2 seconds to activate optional trunk release or other optional accessory.

Remote control icon table

Button	Press and Release	Press/Hold for 2 secs.
	Lock	Lock, Panic and Car Finder**
	Unlock	No function
	No function	Optional accessory such as trunk release**
	Remote Starter	No function

**Vehicle specific. Please refer to your local 12-volt retailer for more information.

Basic Commands

Lock

Press and release 

Doors lock, lights flash, and the horn sounds.*

To Lock and Panic/Car Finder

Press and hold  ,

To lock the system, then activate Panic/Car Finder.

Press the  or  button to stop Panic output.


Unlock

Press and release 

Doors unlock, lights flash, the horn sounds*.

*Feature is vehicle specific and availability may vary by model. Refer to installation center for more information.

Remote Start

Press and release .

Activates (or if On, deactivates) the remote starter. The engine turns On, or the engine turns Off accordingly. If a Remote start configuration issue prevents the engine from starting, the parking lights flash a Remote Start fault report to identify the fault.

Car

Press and hold .

Activates optional accessory (such as trunk release or power lift gate) when this button is pressed for 2 seconds.

The car icon function is vehicle specific. Refer to your local 12-volt retailer for more information.

Additional Remotes

This device does not support end user programming. To add a new remote, please consult your local 12-volt retailer to have one programmed for you.

Remote Start Features

Disabling Remote Start

Remote start can be disabled by moving the Toggle Switch to the On position. If remote start is attempted while the toggle switch is On, the engine will not start. Move the switch back to the Off position to resume normal operation.

Note Consult your local 12-volt retailer for the location of the Toggle switch.

Battery Information

The remote controls are powered by coin cell batteries (CR-2032) that can be purchased at most retailers. When batteries begins to weaken, the operating range will be reduced.

Battery Replacement

1. Locate the notch in the housing near the key ring.
2. Insert a small, flat tool into the notch and gently twist to separate the front and back remote housing.
3. Remove battery from clip and replace with a new one while observing the correct polarity.
4. Reassemble unit.

Battery Disposal



Directed cares about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your municipal requirements for battery disposal.

Government Regulations

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with the Industry Canada Radio Standards Specification RSS 210. Its use is authorized only on a no-interference, no-protection basis; in other words, this device must not be used if it is determined that it causes harmful interference to services authorized by IC. In addition, the user of this device must accept any radio interference that may be received, even if this interference could affect the operation of the device.

WARNING! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

Warning! Safety First



Please read the safety warnings below before proceeding. Improper use of the product may be dangerous or illegal.

Installation

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an authorized Directed dealer. If you have any questions, ask your retailer or contact Directed directly at 1-800-753-0600 (US) or 1-800-361-7271 (Canada).

Remote Start Capable

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control transmitter. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using the installed toggle switch. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control transmitters to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. THE USER MUST INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN OR ABOUT THE LIVING AREA ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST AT ALL TIMES REMAIN CLOSED. These precautions are the sole responsibility of the user.

WARNING! It is the responsibility of the owner to ensure the parking/emergency brake properly functions. Failure to do so can result in personal injury or property damage. We recommend the owner have the parking / emergency brake system inspected and adjusted by a qualified automotive shop biannually.

Use of this product in a manner contrary to its intended mode of operation may result in property damage, personal injury, or death. (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the keys in the ignition. The user must also have the neutral safety feature of the vehicle periodically checked, wherein the vehicle must not remotely start while the car is in gear. This testing should be performed by an authorized Directed dealer. If the vehicle starts in gear, cease remote start operation immediately and consult with the authorized Directed dealer to fix the problem. All installations must be performed by an authorized Directed dealer.

OPERATION OF THE REMOTE START MODULE IF THE VEHICLE STARTS IN GEAR IS CONTRARY TO ITS INTENDED MODE OF OPERATION. OPERATING THE REMOTE START SYSTEM UNDER THESE CONDITIONS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY. YOU MUST IMMEDIATELY CEASE THE USE OF THE UNIT AND SEEK THE ASSISTANCE OF AN AUTHORIZED Directed DEALER TO REPAIR OR

DISCONNECT THE INSTALLED REMOTE START MODULE. DIRECTED WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR PAY FOR INSTALLATION OR REINSTALLATION COSTS.

This product is designed for fuel injected vehicles only.

Interference

All radio devices are subject to interference which could affect proper performance.

Upgrades

Any upgrades to this product must be performed by an authorized Directed dealer. Do not attempt to perform any unauthorized modifications to this product.

Water/Heat Resistance

This product is not designed to be water and/or heat-resistant. Please take care to keep this product dry and away from heat sources. Any damage from water or heat will void the warranty.

Limited Lifetime Consumer Warranty

Directed Electronics. ("Directed") promises to the original purchaser to repair or replace (at Directed's election) with a comparable reconditioned model any Directed unit (hereafter the "unit"), excluding without limitation the siren, the remote transmitters, the associated sensors and accessories, which proves to be defective in workmanship or material under reasonable use during the lifetime of the vehicle provided the following conditions are met: the unit was purchased from an authorized Directed dealer, the unit was professionally installed and serviced by an authorized Directed dealer; the unit will be professionally reinstalled in the vehicle in which it was originally installed by an authorized Directed dealer; and the unit is returned to Directed, shipping prepaid with a legible copy of the bill of sale or other dated proof of purchase bearing the following information: consumer's name, telephone number and address; the authorized dealers name, telephone number and address; complete product description, including accessories; the year, make and model of the vehicle; vehicle license number and vehicle identification number. All components other than the unit, including without limitation the siren, the remote transmitters and the associated sensors and accessories, carry a one-year warranty from the date of purchase of the same. ALL PRODUCTS RECEIVED BY DIRECTED FOR WARRANTY REPAIR WITHOUT PROOF OF PURCHASE FROM AN AUTHORIZED DEALER WILL BE DENIED. This warranty is non-transferable and is automatically void if: the unit's date code or serial number is defaced, missing or altered; the unit has been modified or used in a manner contrary to its intended purpose; the unit has been damaged by accident, unreasonable use, neglect, improper service, installation or other causes not arising out of defects in materials or construction. The warranty does not cover damage to the unit caused by installation or removal of the unit. Directed, in its sole discretion, will determine what constitutes excessive damage and may refuse the return of any unit with excessive damage.

TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY LAW, ALL WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, ARE EXPRESSLY EXCLUDED; AND DIRECTED NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON OR ENTITY TO ASSUME FOR IT ANY DUTY, OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH ITS PRODUCTS. DIRECTED DISCLAIMS AND HAS ABSOLUTELY NO LIABILITY FOR ANY AND ALL ACTS OF THIRD PARTIES INCLUDING ITS AUTHORIZED DEALERS OR INSTALLERS. DIRECTED SECURITY SYSTEMS, INCLUDING THIS UNIT, ARE DETERRENTS AGAINST POSSIBLE THEFT. DIRECTED IS NOT OFFERING A GUARANTEE OR INSURANCE AGAINST VANDALISM, DAMAGE OR THEFT OF THE AUTOMOBILE, ITS PARTS OR CONTENTS; AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LIABILITY FOR THEFT, DAMAGE AND/OR VANDALISM. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LABOR COSTS FOR MAINTENANCE, REMOVAL OR REINSTALLATION OF THE UNIT OR

ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. IN THE EVENT OF A CLAIM OR A DISPUTE INVOLVING DIRECTED OR ITS SUBSIDIARY, THE VENUE SHALL BE SAN DIEGO COUNTY IN THE STATE OF CALIFORNIA. CALIFORNIA STATE LAWS AND APPLICABLE FEDERAL LAWS SHALL APPLY AND GOVERN THE DISPUTE. THE MAXIMUM RECOVERY UNDER ANY CLAIM AGAINST DIRECTED SHALL BE STRICTLY LIMITED TO THE AUTHORIZED DIRECTED DEALER'S PURCHASE PRICE OF THE UNIT. DIRECTED SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGE TO VEHICLE, DAMAGES FOR THE LOSS OF TIME, LOSS OF EARNINGS, COMMERCIAL LOSS, LOSS OF ECONOMIC OPPORTUNITY AND THE LIKE. NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THE MANUFACTURER DOES OFFER A LIMITED WARRANTY TO REPLACE OR REPAIR THE CONTROL MODULE SUBJECT TO THE CONDITIONS AS DESCRIBED HEREIN. THIS WARRANTY IS VOID IF THE UNIT HAS NOT BEEN PURCHASED FROM DIRECTED, OR AN AUTHORIZED DIRECTED DEALER, OR IF THE UNIT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, ACTS OF GOD, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECT IN MATERIALS OR CONSTRUCTION.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

This warranty is only valid for sale of product(s) within the United States of America and in Canada. Product(s) sold outside of the United States of America or Canada are sold "AS-IS" and shall have NO WARRANTY, express or implied.

For further details relating to warranty information of Directed products, please visit the support section of Directed's website at: www.directed.com.

This product may be covered by a Guaranteed Protection Plan ("GPP"). See your authorized Directed dealer for details of the plan or call Directed Customer Service at 1-800-876-0800.

920-10011-01 2011-06



AVITAL.

IT'S YOUR CAR - CONTROL IT FROM THE START



Manuel D'Utilisation

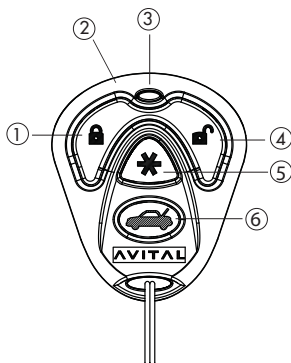
MODÈLE

4108L

Contenu





Télécommande.....	4
Table à télécommande d'icône	5
Commandes de base.....	5
Verrouiller.....	5
Déverrouillage.....	6
Démarrage à distance.....	6
Voiture	6
Télécommandes additionnelles	6
Caractéristique de démarrage à distance.....	7
Désactiver le démarrage à distance	7
Information sur la batterie.....	7
Remplacement la batterie.....	7
Élimination de la batterie.....	7
Règlementations gouvernementales.....	8
Avertissement! La sécurité d'abord.....	9
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur.....	11

Télécommande



Caractéristiques	Description
1	Appuyer pendant une seconde pour verrouiller.
2	Antenne interne: Utilisée pour transmettre de l'information.
3	La DEL de transmission: Clignote une fois lors de la transmission de l'information.
4	Appuyer pendant une seconde pour déverrouiller.
5	Appuyer et relâcher pour activer le démarrage à distance.
6	Appuyer et maintenir pendant deux secondes pour activer l'ouvre coffre arrière optionnel et autres accessoires.

Table à télécommande d'icône

Bouton	Appuyer et relâcher	Appuyer/maintenir pendant 2 secondes
	Verrouiller	Verrouiller, mode panique et localisateur de véhicule**
	Déverrouillage	Aucune fonction
	Aucune fonction	Accessoire optionnel tels que l'ouvre coffre arrière**
	Démarrage à distance	Aucune fonction

** Spécifique à chaque véhicule. Veuillez-vous référer à votre 12-volt détaillant pour de plus d'information.

Commandes de base



Verrouiller

Appuyer et relâcher .

Les portières seront verrouillées, les feux de stationnement clignoteront et le klaxon retentira.*

Verrouillage et mode panique /localisateur de véhicule

Appuyer et maintenir .

Pour verrouiller le système et ensuite activer le mode panique/localisateur de véhicule. Le mode panic/localisateur de véhicule est spécifique à chaque véhicule. Consultez votre centre d'installation pour plus d'information. Appuyer sur le  ou  pour désactiver le mode panique.

* Caractéristiques est spécifique à chaque véhicule. Veuillez-vous référer à votre centre d'installation pour plus d'information.

Déverrouillage

Appuyer et relâcher 

Les portières sont déverrouillées, les feux de stationnement clignoteront et le klaxon retentira*.

* Caractéristiques est spécifique à chaque véhicule. Veuillez-vous référer à votre centre d'installation pour plus d'information.

Démarrage à distance

Appuyer et relâcher .

Activer (ou si déjà activé, désactiver) le démarreur à distance. Le moteur se met en marche, ou s'éteint selon le cas. Si un problème de configuration de la télécommande empêche le moteur de démarrer, les feux de stationnement clignoteront identifiant l'erreur de démarrage à distance.

Voiture

Appuyer et maintenir .

Active les accessoires optionnels (tels que l'ouvre coffre arrière ou le hayon à commande électrique) lorsque le bouton est appuyé pendant deux secondes.

Le voiture icône fonction est spécifique à chaque véhicule. Veuillez-vous référer à votre 12-volt détaillant pour de plus d'information.

Télécommandes additionnelles

Ce dispositif ne supporte pas la programmation de l'utilisateur. Pour ajouter une nouvelle télécommande, consulter le détaillant 12-volts pour qu'une télécommande soit programmée pour vous.

Caractéristique de démarrage à distance

Désactiver le démarrage à distance

Le démarrage à distance peut être désactivé en déplaçant l'interrupteur à bascule en position ON. Le moteur ne démarrera pas même si on essaie de démarrer le véhicule à distance. Déplacer l'interrupteur en position OFF pour reprendre les opérations normales.

Remarque

Consulter le centre d'installation pour connaître l'emplacement de l'interrupteur à bascule.

Information sur la batterie

Les télécommandes sont alimentées par une batterie (PN CR-2032) qui peuvent être achetées chez la plupart des détaillants. Lorsque la batterie commence à faiblir, la portée de fonctionnement est réduite. La batterie durera environ une année dans des conditions normales.

Remplacement la batterie

1. Localisez l'entaille dans le logement près du porte-clés.
2. Insérez un petit, plat outil dans l'entaille et tordez doucement pour séparer le logement à distance d'avant et de dos.
3. Retirez la batterie de la griffe et la remplacer avec une nouvelle tout en respectant la polarité.
4. Réassemblez l'unité et revissez solidement avec le boîtier.

Élimination de la batterie



Directed se soucie de l'environnement. Si vous avez besoin de vous débarrasser de la batterie, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de batterie.

Règlementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie contre des interférences se produisant dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel il est branché.
- Demandez l'assistance de votre revendeur ou celle d'un technicien radio/TV.

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada sur les normes radioélectriques RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçues, même si ce brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

Avertissement! La sécurité d'abord



Veillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant Directed autorisé. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant ou contactez Directed directement au 1-800-753-0600 (US) or 1-800-361-7271 (Canada).

Capacité de démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Cependant, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant la molette de menu déjà installée. Il incombe à l'utilisateur de manipuler correctement et de conserver hors de portée des enfants tous les émetteurs de la télécommande pour s'assurer que le système ne démarrera pas le véhicule à distance de manière non intentionnelle.

L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU PRÈS D'UNE ZONE URBAINE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES ZONES URBAINES DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉES EN TOUT TEMPS. Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT! C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence fonctionne correctement. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Nous recommandons au propriétaire de faire vérifier le frein de stationnement/d'urgence à tous les six mois par un mécanicien qualifié.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec la clé sur le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlé périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de Directed en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant Directed autorisé pour résoudre le problème.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE SOUS CES CONDITIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER CET APPAREIL ET DEMANDER L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ Directed POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. DIRECTED NE SERA PAS TENU RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit a été conçu uniquement pour les véhicules à injection. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à boîte de vitesses manuelle doit se faire en conformité totale avec les instructions du présent manuel.

Interférence

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'affecter le fonctionnement normal.

Mise à niveau

Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant Directed autorisé. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

Résistance à la chaleur et à l'eau

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Veuillez vous assurer de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. **TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS.** Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE

PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction. Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : www.directed.com.

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au **1-800-876-0800**.

920-10011-02 2011-06



AVITAL.

IT'S YOUR CAR - CONTROL IT FROM THE START



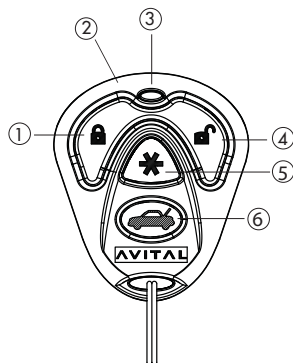
Guia de
Proprietario

MODELO
4108L

Contenido





Compañero el control remoto unidireccional	4
Tabla de comandos de Control remoto	5
Comandos básicos	6
Bloqueo.....	6
Arranque a distancia	7
Coche	7
Controles remotos adicionales	7
Características de inicio remoto.....	7
Desactivar el arranque remoto.....	7
Información de la batería	8
Disposición de la batería	8
Reglamentos del gobierno.....	9
¡Advertencia! Seguridad primero	10
Garantía limitada de por vida para el consumidor	12

Compañero el control remoto unidireccional



Característica	Descripción
1	Oprima por un segundo para obliqueo
2	Active interno de la antena al transmitir la información
3	Transmita el LED usado para transmitir la información
4	Oprima por que un segundo desbloquee.
5	Oprima y suelte el botón Activa el arranque a distancia.
6	Oprima y mantenga oprimido por 2 segundos para activar el tronco opcional lance o el otro accesorio opcional.

Tabla de comandos de Control remoto

Botón	Presione y suelte	Oprima y mantenga oprimido durante 2 segundos
	Bloqueo	Cerrar, pánico y buscador de coche**
	Desbloqueo	Aucune fonction
	Aucune fonction	** Accesorio opcional como liberación de cajuela
	Arranque a distancia	Aucune fonction

** Específico para vehículo. Por favor, consulte a su centro de instalación para obtener más información.

Comandos básicos



Bloqueo

Oprima y suelte el botón 

Las puertas se bloquean, el claxon suena y las luces de estacionamiento destellan.

Pánico y buscador del coche*

Oprima y mantenga oprimido el botón 

Las puertas se bloquean y después de que una pausa corta, la característica del pánico del vehículo se activa. Presione botón  o  para parar la salida de panico.

*La característica es específico del vehículo y la disponibilidad puede variar por el modelo. Refiera al centro de la instalación para más información.

Desbloqueo

Oprima y suelte el botón 

Las puertas se desbloquean, el claxon suena y las luces de estacionamiento destellan.*

*La característica es específico del vehículo y la disponibilidad puede variar por el modelo. Refiera al centro de la instalación para más información.

Arranque a distancia

Oprima y suelte el botón .

Activa (o si está activado, desactiva) arrancador remoto. El motor se enciende o apaga en consecuencia. Si un problema de configuración de arranque remoto impide el arranque del motor, las luces de estacionamiento parpadean un informe de fallo de arranque remoto para identificar la falla.

Coche

Presione y mantenga presionada la tecla .

Activa el accesorio opcional (como liberación de cajuela o levantamiento de puerta) cuando se presiona este botón durante 2 segundos.

El coche es específico para su vehículo. Consulte a su centro de instalación para obtener más información.

Controles remotos adicionales

Este dispositivo no admite programación del usuario final. Para agregar un nuevo control remoto, consulte con su distribuidor local de 12 voltios para tener uno programado para usted.

Características de inicio remoto

Desactivar el arranque remoto

El arranque remoto puede desactivarse moviendo el interruptor a la posición On. Si se intenta arranque remoto mientras encendido, el motor no arranca. Mueva el interruptor a la posición Off para reanudar el funcionamiento normal.

Nota Consulte el centro de instalación para la ubicación del interruptor.

Información de la batería

El control compañero de 1 via se alimenta a través de una batería de celda de litio en forma de moneda de 3V (N° de parte CR-2032) que durará aproximadamente un año de uso normal.

Reemplazo de la batería

1. Localisez l'entaille dans le logement près du porte-clés..
2. Insérez un petit, plat outil dans l'entaille et tordez doucement pour séparer le logement à distance d'avant et de dos.
3. Retirez la batterie de la griffe et la remplacez avec une nouvelle tout en respectant la polarité.
4. Réassemblez l'unité et revissez solidement avec le boîtier.

Disposición de la batería



Directed se preocupa por el medioambiente. Si necesita desechar la batería, hágalo conforme a los requisitos de su municipio con respecto a la disposición de baterías.

Reglamentos del gobierno

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causar funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Alejar el equipo del receptor
- Conectar el equipo y el receptor a tomacorrientes de circuitos diferentes.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Este dispositivo cumple con la especificación RSS 210 de los estándares de radio de Industry Canada. Su uso se autoriza sin interferencia ni protección; en otras palabras, este dispositivo no debe utilizarse si se determina que causa interferencia dañina a servicios autorizados por Industry Canada. Además, el usuario debe aceptar toda la interferencia de radio que reciba, aunque esta interferencia afecte el funcionamiento del dispositivo.

Advertencia:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar este dispositivo

¡Advertencia! Seguridad primero

Las siguientes advertencias de seguridad se deben respetar en todo momento. Debido a la complejidad del sistema, sólo un distribuidor autorizado de Directed debe instalar este producto.

Cuando se instala correctamente, este sistema puede arrancar el vehículo por medio de una señal desde el control remoto. Por lo tanto, nunca se debe hacer funcionar el sistema en un lugar cerrado o parcialmente cerrado y sin ventilación (tal como un garaje). Cuando se estacione en un lugar cerrado o parcialmente cerrado, o cuando se le haga servicio al vehículo, el sistema de arranque a distancia se debe deshabilitar por medio del interruptor instalado. Es responsabilidad exclusiva del usuario manejar correctamente y mantener fuera del alcance de los niños todos los dispositivos de control para que el sistema no arranque el vehículo a distancia accidentalmente. EL USUARIO DEBE INSTALAR UN DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO EN EL ÁREA DE VIVIENDA ADYACENTE AL VEHÍCULO. TODAS LAS PUERTAS QUE DEN A LAS ÁREAS DE VIVIENDA ADYACENTE AL LUGAR DE ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO CERRADO O PARCIALMENTE CERRADO DEBEN ESTAR CERRADAS EN TODO MOMENTO. Estas precauciones son responsabilidad exclusiva del usuario.

Utilizar este producto de manera contraria al modo de operación previsto puede causar daños a la propiedad, lesiones personales o muerte. (1) No arranque nunca el vehículo con el control remoto si el vehículo tiene una marcha puesta y (2) No arranque nunca el vehículo con el control remoto cuando las llaves estén en el encendido. El usuario también debe hacer revisar periódicamente la característica de seguridad neutral del vehículo, que le impide al vehículo arrancar a distancia cuando tiene puesta una marcha. Sólo un distribuidor autorizado de Directed debe hacer esta prueba, según la verificación de seguridad estipulada en la guía de instalación del producto. Si el vehículo arranca con una marcha puesta, suspenda inmediatamente el

arranque a distancia y consulte al distribuidor autorizado de Directed para arreglar el problema.

Después de que se instale el módulo de arranque a distancia, comuníquese con su distribuidor autorizado para que ponga a prueba el módulo de arranque con la verificación de seguridad que se estipula en la guía de instalación de producto. Si el vehículo arranca cuando se está llevando a cabo la prueba del circuito de desactivación por seguridad neutral, la unidad de arranque a distancia no se ha instalado correctamente. El módulo de arranque a distancia debe quitarse o el instalador debe volver a instalar el sistema de arranque a distancia de manera que el vehículo no arranque con una marcha puesta. El distribuidor autorizado de Directed debe hacer todas las instalaciones.

HACER FUNCIONAR EL MÓDULO DE ARRANQUE A DISTANCIA SI EL VEHÍCULO ARRANCA CON UNA MARCHA PUESTA VA CONTRA EL MODO DE OPERACIÓN PREVISTO. HACER FUNCIONAR EL SISTEMA DE ARRANQUE A DISTANCIA EN ESTAS CONDICIONES PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES. USTED DEBE DEJAR DE USAR INMEDIATAMENTE LA UNIDAD Y SOLICITAR LA ASISTENCIA DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE Directed PARA REPARAR O DESCONECTAR EL MÓDULO DE ARRANQUE A DISTANCIA INSTALADO. Directed NO SE HACE RESPONSABLE NI PAGA LOS COSTOS DE INSTALACIÓN O NUEVA INSTALACIÓN.

Precaución

Este producto ha sido diseñado sólo para vehículos con motor de inyección y transmisión automática. Utilizar este producto en vehículos de transmisión estándar es peligroso y va contra el uso previsto del producto.

Garantía limitada de por vida para el consumidor

Directed Electronics. ("Directed") le promete al comprador original que reparará o reemplazará (a elección de Directed) con un modelo comparable reacondicionado, cualquier unidad de Directed (en lo adelante, la "unidad"), excluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, que demuestre estar defectuosa en cuanto a su mano de obra o materiales bajo un uso razonable durante la vida útil del vehículo, siempre que reúna las siguientes condiciones: La unidad se compró de un comerciante autorizado de Directed; la unidad fue instalada y mantenida profesionalmente por un comerciante autorizado de Directed; un comerciante autorizado de Directed reinstalará la unidad profesionalmente en el vehículo en el cual fue instalada inicialmente, y la unidad se devuelve a Directed, con los gastos de envío pagados por anticipado, junto con una copia legible del comprobante de venta u otra prueba fechada de la compra, con la siguiente información: el nombre, número de teléfono y dirección del consumidor; el nombre, número de teléfono y dirección del comerciante autorizado; una descripción completa del producto, incluidos los accesorios; el año, la marca y el modelo del vehículo; el número de licencia del vehículo y el número de identificación del vehículo. Todo otro componente que no sea la unidad, incluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, conllevan una garantía de un año a partir de la fecha de compra de los mismos.

TODO PRODUCTO QUE DIRECTED RECIBA PARA SU REPARACIÓN BAJO LA GARANTÍA QUE NO TENGA PRUEBA DE COMPRA DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO, SERÁ RECHAZADO. Esta garantía no es transferible y se cancela automáticamente si: el código de fecha o el número de serie de la unidad ha sido alterado, desfigurado o no existe; la unidad ha sido modificada o utilizada de una manera contraria al propósito deseado; la Unidad ha sido dañada accidentalmente, por el uso inadecuado de la misma, por descuido, servicio incorrecto o instalación inadecuada, o por otras causas que no tengan su origen en algún defecto en sus materiales o mano de obra. Esta garantía no cubre daños a la unidad causados por su instalación o desmontaje. Directed podrá, a su entero juicio, determinar lo que constituye un daño excesivo, y podrá rehusar la devolución de cualquier unidad con daños excesivos.

SEGÚN PROCEDA EN DERECHO, TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS EXPRESAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, Y LAS GARANTÍAS DE NO VIOLACIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, Y DIRECTED NO A SUME, NI AUTORIZA QUE PERSONA O ENTIDAD ALGUNA ASUMA EN NOMBRE DE ELLA, NINGÚN DEBER, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON SUS PRODUCTOS. DIRECTED DENIEGA Y ABSOLUTAMENTE NO ES RESPONSABLE POR CUALESQUIERA ACTOS DE

TERCEROS, INCLUIDOS SUS COMERCIANTES O INSTALADORES AUTORIZADOS. LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD DE DIRECTED, INCLUSO ESTA UNIDAD, SON UN FACTOR DISUASIVO CONTRA POSIBLES ROBOS. DIRECTED NO ESTÁ OFRECIENDO UNA GARANTÍA O SEGURO CONTRA VANDALISMO, DAÑO O ROBO DEL AUTOMÓVIL, DE SUS PIEZAS O CONTENIDOS, Y POR LA PRESENTE DIRECTED DENIEGA RESPONSABILIDAD ALGUNA EN LO ABSOLUTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA RESPONSABILIDAD POR ROBO, DAÑOS, Y/O VANDALISMO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE COSTOS DE PERSONAL PARA EL MANTENIMIENTO, DESMONTAJE O REINSTALACIÓN DE LA UNIDAD, NI DAÑOS Y PERJUICIOS EMERGENTES DE NINGUNA CLASE. EN CASO DE ALGUNA RECLAMACIÓN O DISPUTA QUE IMPLIQUE A DIRECTED O A SU FILIAL, EL

LUGAR PARA LA RESOLUCIÓN DE LA DISPUTA SERÁ EL CONDADO DE SAN DIEGO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA. LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA Y LAS LEYES FEDERALES PERTINENTES SERÁN APLICABLES Y GOBERNARÁN LA DISPUTA. LA INDEMNIZACIÓN MÁXIMA BAJO CUALQUIER RECLAMACIÓN CONTRA DIRECTED DEBERÁ LIMITARSE ESTRICTAMENTE AL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED. DIRECTED NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS NI PERJUICIOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS Y PREJUICIOS EMERGENTES, INCIDENTALES, DAÑOS AL VEHÍCULO, DAÑOS POR PÉRDIDA DE TIEMPO, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA. Y OTRAS SIMILARES. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EL FABRICANTE OFRECE UNA GARANTÍA LIMITADA PARA REEMPLAZAR O REPARAR EL MÓDULO DE CONTROL, SUJETO A LAS CONDICIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ES INVÁLIDA SI LA UNIDAD NO SE COMPRÓ EN DIRECTED O MEDIANTE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED, O SI LA UNIDAD HA SIDO DAÑADA ACCIDENTALMENTE DEBIDO A UN USO ARBITRARIO DE LA MISMA, POR NEGLIGENCIA, CASO FORTUITO, ABANDONO, SERVICIO INAPROPIADO, U OTRAS CAUSAS QUE NO SEAN POR DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN LA MANO DE OBRA.

Algunos estados no permiten límites sobre el tiempo de duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y Ud. pudiera también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para la venta de producto(s) dentro de los Estados Unidos de América y en el Canadá. El o los productos vendidos fuera de los Estados Unidos de América o del Canadá, se venden "en el estado en que se encuentran" y no estarán cubiertos por NINGUNA GARANTÍA, expresa o implícita.

Para más detalles relacionados con información sobre la garantía de productos de Directed, favor de visitar la sección de apoyo de Directed en su sitio Web, www.directed.com

Este producto pudiera estar cubierto por un Plan de Protección Garantizada ("GPP", sus siglas en inglés). Para detalles sobre este Plan, vea a su comerciante autorizado de Directed, o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Directed, llamando al 1-800-876-0800

920-10011-03 2011-06